

Notice to Borrowers about Language

Your mortgage loan transaction is likely to be conducted in English. The information you receive and the official documents you will sign will likely be in English.

We want you to understand the transaction. Translations may be available to complement the English language documents. These documents are to help you understand the transaction. Your lender or servicer may not be able to provide you with translation services or translated documents.

Language assistance and resources may also be available through housing counseling agencies approved by the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD). You can find a list of HUD-approved housing counseling agencies at www.hud.gov/counseling.

1. Select “[housing counseling agency](#)” near you, then select your state.
2. To locate housing counseling agencies in your area that speak your language, select “Click here to narrow your search” and select a language.
3. Or, call HUD at 800-569-4287 for help in finding a counselor.

Information about housing counselors is also available at www.consumerfinance.gov/find-a-housing-counselor.

给借款人的语言通知

您的抵押贷款交易可能用英语进行。您收到的信息和待签署的官方文件也可能是英文版。

我们希望您能了解交易内容。我们可能会为您提供英文版文件的帮助译文。这些文件有助于您了解交易内容。您的贷款人或服务机构可能无法为您提供翻译服务或翻译文件。

您也可通过美国住房和城市发展部 (U.S. Department of Housing and Urban Development, HUD) 批准的住房咨询机构获取语言协助和资源。您可在以下网站获取 HUD 批准的住房咨询机构名单：www.hud.gov/counseling。

1. 选择您附近的“[housing counseling agency](#)”，然后选择您所在的州。
2. 如需查找所在区域内使用您偏好语言的住房咨询机构，请选择“Click here to narrow your search”，然后选择语言。
3. 或者致电 800-569-4287 联系 HUD，获取咨询机构查找帮助。

您还可以在以下网站获取住房咨询机构的相关信息：www.consumerfinance.gov/find-a-housing-counselor。

대출자 대상 언어 관련 안내

귀하의 주택담보대출 거래는 영어로 진행될 가능성이 큼니다. 귀하께서 받으시는 정보와 서명하시게 될 공식 서류는 영어로 되어 있을 가능성이 큼니다.

귀하께서 해당 거래를 이해하시기 바랍니다. 영어 서류를 보완하기 위해 번역본이 있을 수 있습니다. 이러한 서류는 귀하께서 거래를 이해하시는 데 도움이 됩니다. 귀하의 대출기관 또는 서비스 제공자가 번역 서비스나 번역된 서류를 제공하지 못할 수 있습니다.

언어 지원 및 자료는 미주택도시개발국(HUD)이 승인한 주택상담기관을 통해서도 이용하실 수 있습니다. www.hud.gov/counseling 에서 HUD 의 승인을 받은 주택상담기관 목록을 찾을 수 있습니다.

1. 가까운 "[housing counseling agency](#)"을 선택한 다음, 주를 선택하십시오.
2. 해당 지역의 주택상담기관을 검색하려면 "Click here to narrow your search "을 선택하고 언어를 선택하십시오.
3. 또는 미국 연방정부 주택공사 800-569-4287 에 전화하셔서 카운셀러를 찾아 주십시오.

주택 관련 상담 카운셀러는 아래의 웹사이트에서도 찾으실 수 있습니다.

www.consumerfinance.gov/find-a-housing-counselor.

Aviso para los prestatarios sobre el idioma

Es probable que la transacción de su préstamo hipotecario se lleve a cabo en inglés. La información que reciba y los documentos oficiales que firme probablemente estarán en inglés.

Queremos que entienda la transacción. Es posible que haya servicios de traducción disponibles para complementar los documentos que están en inglés. El objetivo de estos documentos es ayudarlo a entender la transacción. Es posible que su prestamista o su proveedor de servicio no puedan proporcionarle servicios de traducción ni los documentos traducidos.

Es posible que también haya recursos y asistencia de idioma disponibles a través de agencias de asesoramiento sobre vivienda aprobadas por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (U.S. Department of Housing and Urban Development, HUD). Puede encontrar una lista de agencias de asesoramiento sobre vivienda aprobadas por el HUD en www.hud.gov/counseling.

1. Seleccione una agencia de asesoramiento sobre vivienda cercana a su domicilio haciendo clic en "[housing counseling agency](#)" (agencia de asesoramiento sobre vivienda); luego, elija su estado.

2. Para encontrar agencias de asesoramiento sobre vivienda en su área en las que se hable su idioma, seleccione “Click here to narrow your search” (Haga clic aquí para limitar la búsqueda) y elija un idioma.
3. O bien llame al HUD al 800-569-4287 para que lo ayuden a encontrar a un asesor.

También puede obtener información sobre asesores de vivienda en www.consumerfinance.gov/find-a-housing-counselor.

Abiso sa Mga Nanghihiram tungkol sa Wika

Malamang na isagawa Ingles ang iyong transaksyon ng mortgage loan. Malamang ay nasa Ingles ang mga impormasyong matatanggap mo at ang mga opisyal na dokumento.

Gusto naming maunawaan mo ang transaksyon. Mayroong mga pagsasalin-wika na magagamit bilang karagdagan sa mga dokumentong nasa wikang Ingles. Ang mga dokumentong ito ay para tulungan kang maunawaan ang transaksyon. Maaaring hindi ka mabigyan ng nagpapahiram o nagbibigay ng serbisyo sa iyo ng mga serbisyo ng pagsasalin-wika o mga dokumentong isinalin.

Maaari ring makakuha ng tulong sa wika at mga mapagkukunan sa pamamagitan ng mga ahensiyang nagpapayo tungkol sa pabahay na aprubado ng Kagawaran ng Pabahay at Pagpapaunlad ng Lungsod ng Estados Unidos (U.S. Department of Housing and Urban Development, HUD). Makikita mo ang isang listahan ng mga ahensiyang nagpapayo tungkol sa pabahay na aprubado ng HUD sa www.hud.gov/counseling.

1. Piliin ang “[housing counseling agency](#)” na malapit sa iyo, pagkatapos ay piliin ang iyong estado.
2. Para maghanap ng mga ahensiyang nagpapayo tungkol sa pabahay na malapit sa iyong lugar na nagsasalita ng iyong wika, piliin ang “Click here to narrow your search” at pumili ng wika.
3. O kaya, tawagan ang HUD sa 800-569-4287 para makakuha ng tulong sa paghahanap ng isang tagapayo.

Makakakuha rin ng mga impormasyon tungkol sa mga tagapayo sa pabahay sa www.consumerfinance.gov/find-a-housing-counselor.

Thông Báo cho Người Vay về Ngôn Ngữ

Giao dịch cho vay thế chấp của bạn có thể sẽ được tiến hành bằng tiếng Anh. Thông tin bạn nhận được và các tài liệu chính thức bạn sẽ ký sẽ có khả năng bằng tiếng Anh.

Chúng tôi muốn bạn hiểu giao dịch. Các bản dịch có thể được cung cấp để bổ sung cho các tài liệu tiếng Anh. Các tài liệu này là để giúp bạn hiểu được giao dịch. Người cho vay hoặc người phục vụ của bạn có thể không cung cấp cho bạn dịch vụ dịch hoặc các tài liệu dịch.

Trợ giúp ngôn ngữ và các nguồn lực cũng có thể được cung cấp thông qua các cơ quan tư vấn về nhà ở được Bộ Phát triển Nhà và Đô thị của Hoa Kỳ (HUD) chấp thuận. Bạn có thể tìm thấy một danh sách các cơ quan tư vấn nhà ở được HUD công nhận tại www.hud.gov/counseling.

1. Chọn "[housing counseling agency](#)" gần bạn, sau đó chọn tiểu bang của bạn.
2. Để tìm các cơ quan tư vấn nhà ở trong khu vực của bạn, mà sử dụng nói ngôn ngữ của bạn, hãy chọn " Click here to narrow your search " và chọn một ngôn ngữ.
3. Hoặc gọi cho HUD ở số 800-569-4287 để được giúp đỡ trong việc tìm một cố vấn.

Thông tin về cố vấn gia cư cũng có sẵn tại www.consumerfinance.gov/find-a-housing-counselor.